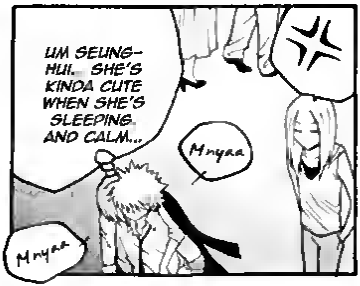
CH.55 KANG SHIN-GI VS NIKI

ASS.... HE'S BEEN CARRYING HER FOR AGES, HE COULD SWITCH...
LOOK! A HANDSOME GUY IS CARRYING A GIRL ON HIS BACK!
KUAK! MY STOMACH HURTS


UM SEUNG-HUI. SHE'S KINDA CUTE WHEN SHE'S SLEEPING. AND CALM...
Mnyaa
Mnyaa

IT'D BE NICE IF THIS CONTINUED FOR...

SFX: SQUEEZE
OH! A CHOKE MANEUVER!
KUEEK~!!
HEY! YOU BASTARD!
Kuaak~ Uh... Um Seung-hui...
HEY! YOU...
KUAAK... SAVE... SAVE ME.
CLAP
CLAP
CLAP
OH! I HAVEN'T SEEN A GOOD SHOW IN SUCH A LONG TIME! SEUNG-HUI, YOU GO GIRL!
YOU'RE THE ONE WHO FRAMED KANG SHIN-GI!
SHIN-GI HASN'T DONE ANYTHING WRONG~

I'M SORRY... SHIN-GI...
...FOR NOT TRUSTING YOU...
!
UM SEUNG-HUI...
YOU...
MHMM~
MM...

TEARS AND NOSE DRIPPING OUT DUE TO EMOTION.
UH... UM SEUNG-HUI, YOU... YOU...
SFX: BAM
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
!
SFX: KOONG
KUEEK!
SFX: STEP
HEY~! UM SEUNG-HUI, YOU...
?

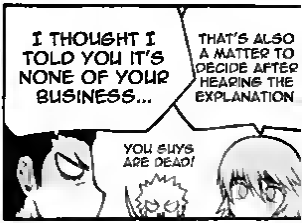
SFX: STEP x3

SFX: DU DUN

TAKE HIM.
YES, SIR!
WHAT?!
HEY, WAIT-! AREN'T YOU DUK-CHIL'S FRIEND?
WHAT'S THE MEANING OF THIS ALL OF A SUDDEN?
SFX: TURN
!
THIS MATTER DOESN'T CONCERN YOU!
LET GO!
LET GO OF ME!
SFX: GRAB

SFX: CHAA

I WILL NOT LET YOU TAKE KANG SHIN-GI WITHOUT GIVING ME A REASON!
OH! UNNI!


I THOUGHT I TOLD YOU IT'S NONE OF YOUR BUSINESS...
THAT'S ALSO A MATTER TO DECIDE AFTER HEARING THE EXPLANATION
YOU GUYS ARE DEAD!

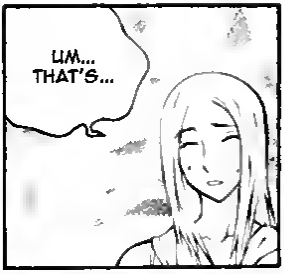
I GUESS I HAVE NO CHOICE.

KANG SHIN-GI...
MEH- NO MATTER WHAT YOUR REASON IS, I'M NOT GOING ANYWHERE! I KNOW WHAT KIND OF DEMON YOU ARE!
JUST WHAT KIND OF A MESS DID HE MAKE THIS TIME?

DDUK-CHIL JUST WENT INTO INTENSIVE CARE!
DDUK-CHI-SSI IS? HOW_? WHAT HAPPENED?
JUST HOW BADLY IS HE INJURED TO BE IN THE ICU...?!
AND WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH SHIN-GI...?
THAT'S SOMETHING ONLY KANG SHIN-GI KNOWS!
DDUK-CHIL...

HYUNG-NIM! ASK ME ANYTHING
LEAVE IT TO ME
COULD HAVE... DDUK-CHIL WAS... BY NIKI...
KANG SHIN-GI... DO YOU STILL HAVE NOTHING TO SAY?
SHIN-GI...
MICHAEL!
HUH? ME...? WHY ME...?

IN-WANG... TAKE ME TO DOUK- CHIL.
TAKE... SEUNG-HUI HOME.
SHIN-GI?
!
SHIN-GI, WAIT!
SEUNG-HUI-SSI-
NNNN



SIGN: INTENSIVE CARE UNIT

SFX: DU DUN

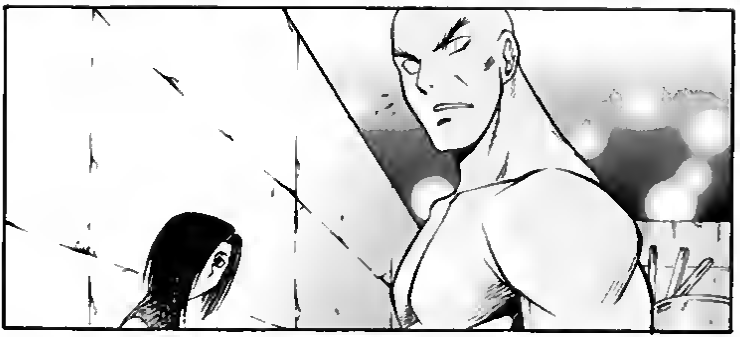
...!
YOU KNOW WHY. DOUK-CHIL'S LYING THERE LIKE THAT, DON'T YOU?
THERE'S NO ONE OUT THERE THAT CAN DO THAT TO HIM UNLESS THEY USED SOME CHEAP TACTIC!
DOUK-CHIL SAID HE LOST IN A 1 ON 1, BUT I DON'T BELIEVE IT. YOU DID SOMETHING, DIDN'T YOU?

I'M THE ONE WHO SHOULD'VE ENDED UP LIKE THAT. IT'S ALL MY...
NIKI...I CAN'T BELIEVE HE DID THAT TO DDUK-CHIL!
UAAK!!
THAT GUY... HE LOOKED STRONG BUT I NEVER THOUGHT...!
UAAAA-
HEY! BASTARD, WHERE ARE YOU GOING?
YOU WANT TO DI...
BOYS, KANG SHIN-GI...
KIM DUK-CHIL'S GUARDIAN, PLEASE COME QUICKLY!
!
NO WAY... COULD DDUK-CHIL...!

DDUK-CHIL, NO!!
DDUK-CHIL, NO! YOU CAN'T GO LIKE THIS!
PLEASE DON'T WE HAVE TO LET HIM GO. ANY MORE IS..
PLEASE COME OUT!
NO, YOU CAN'T! HE'S MY FRIEND... DDUK-CHIL... I CAN'T SEND HIM OFF LIKE THIS! PLEASE...!
DDUK-CHIL~~~

SFX: UP
스윽
WHO'S DDUK-CHIL?
SFX: BAM
FLOP
UM... DOCTOR, HE WASN'T DEAD?
DEAD?! I'M MOVING HIM TO A REGULAR PATIENT'S ROOM...
THERE WAS A LACK OF ROOMS BEFORE, THAT'S WHY HE CAME HERE.
THEN, HIS CONDITION IS...?
HE LOOKS LIKE HE WAS BADLY INJURED, BUT BECAUSE HIS BONES ARE STRONG AS STEEL AND HIS MUSCLES ARE HARD AS ROCKS, HE SHOULD BE BACK UP AND RUNNING IN THREE DAYS

SFX: DASH



UAAAAAA!!
SFX: OOOOH
SFX: KOONG

KHUK!
SFX: KOONG
SFX: CHAA
KUUK...
NIKI, YOU BASTARD!
SFX: KWANG
DIE!!
KUAK!

H... HEY! WA... WAIT!
WHAT?
I'M HURT! UGH... MY SIDE..
ARE YOU SAYING YOU'RE HURT, JUST FROM MY HEAD BUTT?
AND I... I'M NOT NIKI.
WHAT?
THERE SURE ARE LOT OF PEOPLE LOOKING FOR ME TODAY-
!
SFX: JJAJAN
HELLO~ KANG SHIN-GI-
CALL ME NIKI-

ZP
ZG
지피지기

Translations by

THE COMPANY

thcmpny.com

GRUNDY
Translation

SHIN
Cleaning

LORI
Typesetting

HACK_JR
Quality Assurance